



*Programm*

Individuelle Anreise nach Basel

13.15 Treffpunkt der Bibliophilen Basel SBB für Transfer mit separatem Bus nach Mariastein  
(s. beiliegenden Plan des verschobenen Carparkplatzes infolge Umbau)

15.00–17.30 Besuch der Non (Nachmittagsgebet) und anschliessend Grusswort von Abt Peter von Sury

Aufteilung in zwei Gruppen

Führungen durch Pater Ludwig Ziegerer und Dr. Gabriella Hanke Knaus, Bibliothekarin

Gruppe 1 Klosterkirche – Bibliothek

Gruppe 2 Bibliothek – Klosterkirche

Die Klosterbibliothek vermittelt ein über Jahrhunderte gesammeltes «Universalwissen». Sie versteht sich als Wissensspeicher der abendländischen Kultur. Dies gilt im Besonderen für den historischen Buchbestand: Er ist nicht nur durch ein breites Spektrum mit den Sachgebieten Theologie, Geschichte, Kunst und Musik, Literatur, Philosophie und Naturwissenschaften, sondern auch durch die sprachliche Vielfalt und die polyglotten Bücher gekennzeichnet. Vorgestellt werden u. a. die «Biblia Sacra quadrilingvia veteris Testamenti hebraici cum Versionibus e Regione positis vtpote Versione graeca LXX» (Leipzig 1747–1751), die Erstausgabe des Mariasteiner Mirakelbuches «Lapis probatus angularis Mariae» (Pruntrut 1693), die «Parabolae sive similia Des. Erasmi Roterodami» (gedruckt 1549 bei Christoph Froschauer in Zürich) sowie Werke aus der Musiksammlung (Autographe von Mariasteiner Klosterkomponisten und von Wolfgang Amadeus Mozart).

18.15 Generalversammlung im Hotel Kreuz, Mariastein  
Von da 10 Minuten zu Fuss zum Restaurant zur Post, Mariastein

19.00 Apéritif

19.30 Nachtessen im Restaurant zur Post mit Ansprache von Abt Peter von Sury

Traktanden der Generalversammlung

1 Protokoll der 101. Generalversammlung vom 13. Mai 2023

2 Bericht des Vorsitzenden

3 Rechnung für das Jahr 2023

4 Wahlen

5 Wahl der Kontrollstelle

6 Verschiedenes

*Programm*

- 08.45 Bustransfer nach Liestal, Bahnhofplatz  
(unterwegs Halt beim Gasthaus Sonne und Gasthaus Mühle in Aesch)
- 09.30 Start der Führungen in zwei Gruppen
- Dichtermuseum DiStL*, Rathausstrasse 30, Liestal (*Gruppe 1*)  
Empfang durch Dr. Stefan Hess, Direktor, und Dr. Rea Köppel,  
wissenschaftliche Mitarbeiterin
- Führung durch die Dauerausstellung des Museums mit Objekten zur Geschichte und zum Brauchtum der Stadt Liestal sowie Highlights aus den Dichternachlässen, die das DiStL aufbewahrt, Einblick in die literarischen (Teil-)Nachlässe der Revolutionsdichter Georg und Emma Herwegh, des Literaturnobelpreisträgers Carl Spitteler, des «Literaturpapsts der Schweiz» Josef Viktor Widmann und anderer Schriftsteller und Schriftstellerinnen an einer eigens eingerichteten Station
- Staatsarchiv Basel-Land*, Wiedenhübelstrasse 35, Liestal (*Gruppe 2*)  
Empfang durch Dr. Jeannette Rauschert, Staatsarchivarin,  
und Valentin Chiquet, stv. Staatsarchivar
- Nach einer Einführung in die Aufgaben und Herausforderungen des Staatsarchivs im digitalen Zeitalter werden ausgewählte Preziosen aus dem Archivbestand präsentiert, darunter mittelalterliche Zinsbücher (Bereine), ein illustriertes Jahrzeitenbuch sowie das erste Regierungsratsprotokoll des neuen Kantons. Ausserdem besteht die Möglichkeit, die für die Öffentlichkeit nicht zugänglichen Magazine zu besuchen.
- 10.30–11.00 Wechsel der Gruppen, ca. 15 Minuten zu Fuss
- 11.00 *Staatsarchiv Basel-Land*, Wiedenhübelstrasse 35, Liestal  
*Dichtermuseum DiStL*, Rathausstrasse 30, Liestal
- 12.30 Mittagessen im Restaurant Stadtmühle in Liestal  
(gegenüber DiStL Museum)
- 14.00 Bustransfer nach Basel
- 14.30–16.30 Erasmushaus, Bäumleingasse 18, Basel  
Besuch des Hauses und Ausstellung schöner Bücher  
Gastgeber ist unser Mitglied Timur Yüksel mit Ilona Kühnemann  
Bustransfer zum Bahnhof Basel SBB

*Programme*

Déplacement individuellement à Bâle

13h15

Rendez-vous des bibliophiles à Bâle CFF pour le transfert en bus privé à Mariastein (voir le plan en annexe de la gare routière déplacée en raison de travaux de transformation)

15h00 à 17h30

Visite de la nonne (prière de l'après-midi) puis souhaits de bienvenue par le Père Abbé Peter von Sury

Formation de deux groupes

Visites guidées par le Père Ludwig Ziegerer et M<sup>me</sup> Gabriella Hanke Knaus, Dr. phil. hist., bibliothécaire

Groupe 1 Église monastique – bibliothèque

Groupe 2 Bibliothèque – église monastique

La bibliothèque du monastère transmet des « connaissances universelles » collectées au fil des siècles. Elle se voit comme banque de connaissances de la culture des pays occidentaux. Ceci vaut en particulier pour le fonds de livres historiques : il se distingue non seulement par son large spectre dans les domaines de la théologie, de l'histoire, des beaux-arts et de la musique, de la littérature, de la philosophie et des sciences naturelles, mais encore par sa diversité linguistique et ses livres multilingues. On nous présentera, entre autres, la « Biblia Sacra quadrilingvia veteris Testamenti hebraici cum Versionibus e Regione positis vtpote Versione graeca LXX » (Leipzig 1747-1751), la première édition du livre des miracles de Mariastein « Lapis probatus angularis Mariae » (Porrentruy 1693), les « Parabolae sive similia Des. Erasmi Roterodami » (imprimé en 1549 par Christoph Froschauer à Zurich), ainsi que des œuvres appartenant à la collection de musique (autographes de compositeurs monastiques de Mariastein et de Wolfgang Amédée Mozart).

18h15

Assemblée générale à l'hôtel Kreuz, Mariastein

Promenade de 10 minutes à pied jusqu'au Restaurant zur Post, Mariastein

19h00

Apéritif

19h30

Repas du soir au Restaurant zur Post avec une allocution par l'Abbé Peter von Sury

Ordre du jour de l'assemblée générale

1 Procès-verbal de la 101<sup>e</sup> assemblée générale du 13 mai 2023

2 Rapport du président

3 Comptes 2023

4 Élections

5 Élection de l'office de révision

6 Divers

*Programme*

- 08h45 Transfert en bus à Liestal, place de la gare  
(arrêts vers le Gasthaus Sonne et le Gasthaus Mühle à Aesch)
- 09h30 Départ des visites guidées en deux groupes
- Musée des poètes de la ville DiStL*, Rathausstrasse 30, Liestal (*groupe 1*)  
Accueil par M. Stefan Hess, Dr. phil. hist., directeur, et M<sup>me</sup> Rea Köppel, Dr. phil. hist., collaboratrice scientifique
- Visite guidée de l'exposition permanente du musée avec présentation d'objets liés à l'histoire et aux traditions de la ville de Liestal, ainsi que de points forts dans des successions de poètes conservées au DiStL; aperçu des successions (partielles) des poètes de la révolution Georg et Emma Herwegh, du lauréat du prix Nobel de littérature Carl Spitteler, du «pape littéraire suisse» Josef Viktor Widmann et d'autres écrivain-e-s sur une station montée pour l'occasion.
- Archives d'État de Bâle-Campagne*, Wiedenhübelstrasse 35, Liestal (*Groupe 2*)  
Accueil par M<sup>me</sup> Jeannette Rauschert, Dr. phil. hist., archiviste d'État, et M. Valentin Chiquet, lic. phil. hist., vice-archiviste d'État
- Une introduction aux tâches et enjeux des archives d'État à l'ère numérique sera suivie d'une présentation de pièces appartenant aux fonds des archives, dont des livres de reconnaissances féodales du moyen âge, un obituaire illustré ainsi que le compte rendu de la première séance du Conseil d'État du nouveau canton. Il existe par ailleurs la possibilité de visiter des magasins inaccessibles au public.
- 10h30 à 11h00 Rotation des groupes, env. 15 minutes à pied
- 11h00 *Archives d'État de Bâle-Campagne*, Wiedenhübelstrasse 35, Liestal  
*Musée des poètes de la ville DiStL*, Rathausstrasse 30, Liestal
- 12h30 Repas de midi au Restaurant Stadtmühle à Liestal  
(vis-à-vis du musée DiStL)
- 14h00 Transfert en bus à Bâle
- 14h30 à 16h30 Maison d'Érasme, Bäumleingasse 18, Bâle  
Visite de la maison et exposition de beaux livres  
L'hôte est notre membre Timur Yüksel avec Ilona Kühnemann
- Transfert en bus à la gare de Bâle CFF

Zur Illustration auf der Vorderseite  
S. Bernardus Claraevallensis, *Opuscula Selecta*, 15. Jh. (letztes Viertel)  
Der Codex aus dem Ende des 15. Jahrhunderts mit einigen gefälligen Initialen enthält  
ausgewählte, kleinere Werke des hl. Bernhard von Clairvaux.  
Klosterbibliothek Mariastein